

Negative Entscheidungen im Asylverfahren

Biryarên nebaş ên di prosedûra penaberiye de



الترجمة إلى العربية
Translation to English available
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible

Ji bo ku hûn pêşî li dêrsinorkirinê bigirin li vir hûn dikarin bêtir agahiyan bibînin ka hûn dikarin çi
bikin bringbackourneighbours.de/

Rojanekirina dawî: 30.05.2025

imprint parastina daneyên: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219
Dresden

dikarî daxwaz bikî ku bo demek kurt mobilê were danîn da ku
hejmar û têkiliyên xwe binivîsî, şifreyan an belgeyên mobilê xwe
bişînî parêzer an alîkaran. Tu dikarî saetekê li rojê ji interneta hêdî
bi kar bînî. Jî dikarî telefona hêsan bikirê û bi wê re telefonî bikî. Bi
lezê têkilî bidê parêzer, alîkaran an Grûpa Têkiliya Girtîgehê, da ku
wan alîkariyê bidin.



Bi hev re li dijî siyaseta dersinorkirinê ya Saksonyayê di nav hestên hevgirtinê de ne.

Abschiebehaft

Girtina derxistinê



الترجمة إلى العربية
Translation to English available
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible

Ji bo ku hûn pêşî li dêrsinorkirinê bigirin li vir hûn dikarin bêtir agahiyan bibînin ka hûn dikarin çi
bikin bringbackourneighbours.de/

Rojanekirina dawî: 30.05.2025

imprint parastina daneyên: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219
Dresden



Bi hev re li dijî siyaseta dersinorkirinê ya Saksonyayê di nav hestên hevgirtinê de ne.

Biryara ji hêla Desteya Federaliyê ve (BAMF) bi nameyek zêrîn bi nivîs tê şandin. Heke tu parêzer(ê) hebe, ew nameyên wî/wê dide. Heke biryar pozîtîf be, tu dikarî bimînî – lê tu divê gelek tiştên din yê derbarê karûbarê edari bidî îcra û dikare hewceyê alîkariyê ji şewirmankaran ya koçberan be. Lê tu mafê mayîne ya demdemê yê li Almanyayê digirî.

Hene 3 celebên biryarên nebasdar:

Nenas e / Neqebûlkirî (Unzulässig):

Di rewşa redkirina Dublînê an jî daxwaza dubare ya penaberiyê (“Folgeantrag”) de tene bikaranîn. Agahiyên zêde li ser prosedura Dublînê tu dikarî li vir bibînî:

bbonlink.de/flyer-ku-dublin

Redkirin wekî “nanas” wateya vê ye ku sedemên tu ji bo daxwaza penaberiyê bi temamî tê kontrol nekirin û Almanyayê dibêje daxwaza te ne pêwîst e.

Tu tenê 7 roj heye da ku şikayet (klage) û daxwazê zû (Eilantrag) bidî.

Şikayet bi xwe ji vegeandinê ne diparêze. Ji ber vê yekê, tu divê herwisa daxwaza zû ji bo parastina li dijî vegeandinê bidî.

Tenê bê sedem (Einfach unbegründet):

Di biryara BAMF de tene gotin: Daxwaza te “tê red kirin.” Tu 2 hefte heye da ku şikayet (klage) bidî. Ev şikayet ji te re parastinê dide berî biryara dadgehê û vegeandinê nikare were kirin heya ew biryar tê dayîn. Ji ber vê yekê tu ne hewceyê daxwaza zû yî.

Rast e bê sedem (Offensichtlich unbegründet):

Tu tenê 7 roj heye da ku şikayet (klage) û daxwaza zû (Eilantrag) bidî. Ev şikayet ji te re ne parastinê dide, ji ber vê yekê divê tu zêdetir jî daxwaza zû ya ji bo parastina dijî vegeandinê bidî.

Her bijîşk cihê xwe yê. Tu hewceyê alîkariyê ya ji **aliyê şewirmankaran bbonlink.de/page-ku-contacts** an parêzeran ve yî, ku zanyarîya baş li ser qanûnên koçberî hene. Ew divê dozê te bi temamî kontrol bikin.

Ji bo vegeandinê dikare tu çend roj an heta 6 meh di girtîgehê de bimînî. Girtîgeha vegeandinê ya li Saxony li Drezden e. Heke tu ne qebûlkirîyeke sîc kiribî, jî tu dikarî were girtin. Polîs dikare ji malê an jî li deriyekê bi randevûyê bigire. Paşê tu têyî li dadgehê bo guhêrdinekê.

Pêdivî ye ku parêzer(ê) an kesek ku tu bi wî/wê bawerî dikî di dema guhêrdinê de li cih be. Tu divê vê daxwazê di destpêka guhêrdinê de bikî! Tu jî dikarî parêzerê taybetê daxwaz bikî.

Di girtîgeha vegeandinê de tu mafê şewirmanana qanûnî yê bi parêzer(ê) û tîkiliya “Gruppen Tîkiliya Girtîgehê ya Vegeandinê” ya li Drezden heye. Tu dikarî bi karûbarê civakî (Sozialdienst) re biaxivî û şewirmanana qanûnî û civakî bixwazî.

Agahî û tîkiliyên zêde:

Abschiebehaftkontaktgruppe Dresden
www.abschiebehaftkontaktgruppe.de
Instagram: [@abschiebehaftkg_dresden](https://www.instagram.com/abschiebehaftkg_dresden)

Çend xetere heye?

Heke tu Duldungê hêşyarî yê bîne, dikarî were vegeandin û jî berî vê vegeandinê were girtin. Heta heke tu gelek salan li vir bimînî an daxwazek bo mayîne kiribî, deriyê xwecihê dikare vegeandin û berî wê tu bigirin.

Xetere mezîna e:

- Heke berê vegeandin tîk çûye, ji ber ku tu li malê nebûyî an randevûyên deriyê xwecihê jêbiribû.
- Heke tu di çend welatên EU de daxwaza penaberiyê kiribî.
- Heke tu dijî vegeandinê tîkoşiyî kiribî.
- Heke deriyê xwecihê dizane tu nav an pasportê şaş dayibû.
- Heke tu çûyî ji malekê din û mehên zêde xwe ragihandin ne li deriyê xwecihê an li karûbarê civakî.
- Heke polîsa federal li sinorê te digire û tu vizayê nînî an mafên penaberiyê nîn in.
- Heke tu zîlam î: Niha (di 2024 de) li Saxony jin û zarokan neyên girtin.

Pergala penaberiyê ya Almanyayê gelek zehmet e, ji ber vê yekê nikare hemû agahî bi formek kurt were danîn. Ji kerema xwe, hertîştên din li broşûra me jî bixwîne:

bbonlink.de/flyer-ku-procedure

Şewirmanana belaş li ser prosedura penaberiyê li Saxony

Ew **rûpela tîkiliyê bbonlink.de/page-ku-contacts** ya me ye. Li wir tu dikarî derbarê tîkiliyan de li Saksonyayê tîkiliyên baş peyda bikî.

Heke li wir nikaribin alîkariyê bidin, şewirmankar dikare parêzerê taybet pêşniyar bikin. Ji kerema xwe, yek ji şewirmankaran hilbijêre an şewirmankarek nû agahdar bike ka kî çî alîkariyê ji te re kiribû. Bi dawiyê tu dikarî roja randevûê bisekinî, lê gelek caran divê çend roj an hefte bisekî. Ji ber vê yekê rûniştinê dereng neke. Heke demek şikayetê heye, serê ser wê gotinê an nivîsî bi şewirmankaran re bêje. Ji kerema xwe, hemû belgeyên girîng bi xwe bîne: mînakî: sertîfîkaya kursa zimanê, peymanan kirê, peymanan karê, nameya bijîşkî, û hwd.

Vegera xweçûnê ji Almanyayê

Heke tu dixwazî Almanyayê ji xwe vegeerî, dikarî daxwazek bo piştgirî bidî. Li vir agahiyên bi zimanên cuda yê hukûmeta Almanyayê bibînî:

Ev agahî ji hikûmeta Almanyayê ye.

Rückkehrberatung der deutschen Regierung
www.returningfromgermany.de/en/

Em vê piştgiriya vegera xweçûnê bi rexne nînin, ji ber ku ew ne wekî ku Almanyayê tîdixwaze dixebite. Li vir tu dikarî raporek û nîrxandîna parêzeran xwerê li ser vê piştgiriya bibînî:

Hûn dikarin vê agahiyê li ser Webê de bibînin

- Heke tu sîcek kiriye – her çend vê ne şert e bo girtîgehê.

Tu çî dikarî bikî?

Heke tu tîrsî ji vegeandin an girtîgehê, bixwîne şewirmankarek: Ew **rûpela tîkiliyê bbonlink.de/page-ku-contacts** ya me ye. Li wir tu dikarî derbarê tîkiliyan de li Saksonyayê tîkiliyên baş peyda bikî.

Nav û tîkiliyên parêzer(ê) û kesekê ku tu bi wî/wê bawerî dikî, her dem bi xwe re bîne. Li vir tu dikarî şablonekê ya ji bo “kesê bawerî” di girtîgehê de bibînî:

bbonlink.de/page-ku-forms

Heke tu digirî, bi hewlê bidê ku wan agahdar bikin û ew bi guhêrdinê bidin.

Deriyê xwecihê dixwaze dadgehê bawer bike ku tu dixwazî berê vegeandinê bixwî. Ew belgeyan dide dadgehê ku tu xwe veşartî. Deriyê xwecihê vê dibêje “veşartin” (Untertauchen). Li **broşûra me ya Dublîn bbonlink.de/flyer-ku-dublin** tu dikarî zêdetir fêhm bikî.

Guhêrdin di dadgehê de:

Berî ku tu were girtin, polîs te tîgihîştinê dadgehê da ku guhêrdinekê were kirin. Di vê guhêrdinê de derbarê sedemên penaberiyê te axivîn nabe! Mijar ew e: dadgehê bawer dike ku tu xwe veşartî an na. Tu divê bi rastî bibêjî ku tu amade yî her dem xwe ragihînî û tu ne dixwazî vegeandinê ji destê berdtî. Heke tu ne tîgihîştî girtin, bi lezê bi şewirmankar an parêzeran re tîkilî bide.

Di girtîgeha vegeandinê de çî dibe?

Tu bi bijîşkek kontrol tîkîrin da ku bibîne tu saxî yî ji bo girtin û vegeandinê. Heke tu nexweş î an derman hewceyî, vê bijîşkekê re bibêje. Tu dikarî bi parêzer, Grûpa Tîkiliyê, şewirmankaran bo prosedura penaberiyê ya nû, psikolog, an kesekê din re (wekî ruhanî) civî bî. Karûbarê civakî divê alîkariyê bidê. Hemû tiştên xwe û pereyê destê xwe divê bidî. Heke tu zêdetir ji 200€ hebe, wan dê jî paş vegeandinê xwe bidin. Tu divê mobilê xwe jî bidî. Lê

- Hevalên te an malbata te dikarin bi nameyekê şahî bidin ku tu bi wan re bûyî. Ev dikare bi şehadetnameyekê (eidesstattliche Versicherung) were nivîsandin û îmze kirin. 📄

bbonlink.de/page-ku-forms

Navê te divê her tim bi rastî li ser sundûqê nameyê werbigere. Tu an kesekê din divê her hefte carekê sundûqê vala bikin. Li deriyê malê an di odeya te de divê bibe wekî tu her tim li wir yî. Cîran divê bibînin ku tu her tim li malê yî.

KURDÎ | KURDISCH

Dublin

Dublin



الترجمة إلى العربية
Translation to English available
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible

Ji bo ku hûn pêşî li dêrsinorkirinê bigirin li vir hûn dikarin bêtir agahiyan bibînin ka hûn dikarin çî bikin bringbackourneighbours.de/

Rojanekirina dawî: 30.05.2025

imprint parastina daneyên: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

 **CÎRANÊN ME Vegerîn**
Bi hev re li dijî siyaseta dersinorkirinê ya Saksonyayê di nav hestên hevgirtinê de ne.

KURDÎ | KURDISCH

Duldung

Duldung



الترجمة إلى العربية
Translation to English available
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible

Ji bo ku hûn pêşî li dêrsinorkirinê bigirin li vir hûn dikarin bêtir agahiyan bibînin ka hûn dikarin çî bikin bringbackourneighbours.de/

Rojanekirina dawî: 30.05.2025

imprint parastina daneyên: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

 **CÎRANÊN ME Vegerîn**
Bi hev re li dijî siyaseta dersinorkirinê ya Saksonyayê di nav hestên hevgirtinê de ne.

Di destpêka perwerdehiya penaberiyê de tê kontrol kirin ka Almanya an welatekî din a Ewropayê berpirs e ji bo pergala penaberiyê. Ev tê gotin: Rêzefê Dublinê (Dublin-Verordnung).

Bibore, tu nikarî biryar bidî ka kîyê ku daxwaza penaberiyê te kontrol dike. Ji ber vê yekê, divê ev tiştan were fêmkirin:

- Kengî û li ku tu têketî Yekîtiya Ewropayê (EU)?
- Ma tu malbatê li welatên din ên EU hene?
- Ma tu berê daxwaza penaberiyê di welatê EU de kiribî?
- Ma tu bi vizayekê ya welatê din hatî Almanya?
- Ma tu di welatê din de hatîyê pêçûnê (fingerprint) dan?

Heke Almanya bibîne ku welatekî din a EU berpirs e, daxwaza te “nanas e” (unzulässig). Ev wateya vê ye: tu divê vegeerî wê welatê ku daxwaza te tê kontrol kirin.

Tu mafê te heye ku sebeb binivîsî ku ji bo wan tu nikarî vegeerî wê welatê. Ji kerema xwe ev tiştan bîne balê:

Daxwaza penaberiyê “nanas e” (Unzulässig):

- Tenê 7 roj dem heye bo daxwaza şikayetê û Eilantrag.
- Ne her dem şikayet an Eilantrag dikare xêrê bidin.
- Almanya 6 meh dem heye da ku te vegeerîne.
- Şikayet an Eilantrag dikarin ev demê dirêj bikin.
- Heke tu xwe veşerî û deriyê xwecihê fêm bike, ew dikarin demê vegeandinê 1 sal dirêj bikin – dê 18 meh dem hebin.

Her bijîşk cihê xwe yê. Tu hewceyî alîkariyê ya ji **aliyê şewirmankaran bbonlink.de/page-ku-contacts** an parêzeran ve yî, ku zanyariya baş li ser qanûnên koçberî hene. Ew divê dozê te bi temamî kontrol bikin.

Sebebên girîng ku tu dikarî bêtî:

- Ji sedema nexweşiyê tu nikarî rêwîtiyê bikî.
- Welatekî EU ku divê tu vegeerî, “kêmasiyên pergala perwerdehiyê” hene – wateyê tiştên bingehîn wekî cihê xebatê, nivîn, an jî sabûn nîn in.

Ma'naya Duldung (muqateya demdemê) çi ye?

Duldung statûyeke xerab e. Gelek mafên te nayên pejirandin, mînakî tu nikarî xwe bi xwe hilbijêrî ku li ku dijî.

Lê ev ne wateyê ku her dem xetereya vegeandinê heye. Hin kesan gelek salan bi Duldung li Almanya dijîn. Xetereya vegeandinê bi taybetî li gorî rewşa kesêkê ye.

Her bijîşk cihê xwe yê. Tu hewceyî alîkariyê ya ji **aliyê şewirmankaran bbonlink.de/page-ku-contacts** an parêzeran ve yî, ku zanyariya baş li ser qanûnên koçberî hene. Ew divê dozê te bi temamî kontrol bikin.

Lê Duldung gelek kêş û asteng dixwîne:

Bi Duldung tu nikarî dîsa têketî Almanya. Ji ber vê yekê, bi balê li ser gerên li derveyê welatê be.

Duldung her gav dema qadê xwe heye, pir caran 3 an 6 meh. Lê dibe ku tu di vê dema de, bê hişyarî were vegeandin. Xetere mezîn e heke li ser Duldung tê nivîsandin: “Di roja vegeandinê de, her çend ew derbasdar e, qedê dibe,” an gotineke bi hevaheng.

Li ser gelek Duldungan hene şert û qada din:

- “Divê li [navnîşekê] bimîni”: Ev wateyê tu divê tenê li vê navnîşê bimîni. Heke tu dixwazî vegeerî cihê din, divê berê daxwazekê bidî deriyê xwecihê û ew pêdivî ye ku razî be. Ev gelek dem digire û pir caran hewce dibe ku tu kar hebe. Heke tu xwedî karî ne, dikarî bi heval an nasînekê odeyeke din bigirî. Lê ferman e ku tu divê li navnîşê ku li ser Duldung tê nivîsandin bimîni.
- “Kar kirin ne destûr dide”: Wateyê tu nikarî kar bikî.
- “Kar kirin tenê bi destûr”: Wateyê tu û karxwazê te divê bi hev re daxwazek bidin deriyê xwecihê.

Li vir tu dikarî agahiyên zêde bibîni li ser destûra kar kirinê:

Hûn dikarin vê agahiyê li ser Webê de bibînin

Tu dikarî bi rêya qanûnî şikayetê bikî li dijî ev qedan, û daxwazek bidî da wan qedan were rakirin. Bi Duldung zêdetir zehmet e ku tu kar an jî cihê dijîn bibîni, çimkî karxwaz û xwedîmal pir caran fêm

Li vir tu dikarî agahiyên zêde bi zimanên cuda li ser “pergala Dublinê” bibîni:

Hûn dikarin vê agahiyê li ser Webê de bibînin

Li vir jî têkiliyên û agahiyên bi zimanên cuda yên li ser welatên din a Ewropayê hene, ku dikarin ji te re alîkariyê bikin heke tu dikarî ji ber prosedura Dublinê were vegeandin:

Welcome to Europe!
w2eu.info

Heke tu xwe veşerî û deriyê xwecihê fêm bike, ew dikarin demê vegeandinê 1 sal dirêj bikin – dê 18 meh derbasdar be. Deriyê xwecihê vê dibêje “veşartin” (Untertauchen).

Ji ber vê yekê, tu divê belgeyên xwe ji bo nîşandanê ku tu xwe ne veşartî, lê bi tesadûf an bi sedema girîng li wir nebûyî, bihev bikin.

Heke tu randevûyeke li deriyê xwecihê jê bibî, divê tu berê xwe biwan ragihîni. Ji bo vê yekê tu pêdivî sedemeke girîng heye – herî baş e ku tu navnîşekê nexweşiyê ji bijîşkê bistîni. Ev navnîşê bi e-nameyekê bişîne deriyê xwecihê berî randevûê.

Heke polîs hewl da ku ji bo vegeandinê te bigire û te nehatin dîtin, tu divê belgeyê bide ku tu xwe ne veşartî. Ji bo vê yekê, nameyek bişîne deriyê xwecihê ya herêmî (Kommunale Ausländerbehörde) û jî BAMF (heke daxwaza Dublinê ye) an jî LDS – deriyê giştî ya biyanî (Zentrale Ausländerbehörde) – ji bo vegeandinê din. Tu dikarî e-nameyê an faksê bişîni.

Têkiliya deriyê xwecihê ya herêmî tu dikarî li nameyan yên wan an li malpera wan bibîni. Têkiliya BAMF û LDS tu dikarî li beşê:

Têkiliyên me bbonlink.de/page-ku-contacts bibîni.

Belgeyên ku tu divê amade bikî:

- Wêneyên xwe li malê, di rojan cuda de.
- Belgeyên nexweşî an şehadetnameyên nexweşxaneyê.
- Biletên rê, biletên otobûs, qebûlnameyên firotanê, kartên tîketinê – her çi ku dîyar dike ku tu li cihê din bûyî. Tu dikarî jî wêneyên li wan cihan bistî.

nakin Duldung çi ye û şerm dikin ji ber ku Duldung tenê ji bo demek kurt e. Pir caran heval, malbat an alîkar dikarin alîkarî bidin ku tu bi torên wan kar an mal bibîni.

Li vir tu dikarî agahiyên girîng li ser maf û berpirsiyaran bi Duldung, bi dengê bixwîni:

Hûn dikarin vê agahiyê li ser Webê de bibînin

Duldung nasnameyeke ne ye. Ev wateyê ew nîşanê nasnameya te ne ye. Ji ber vê yekê dikare kêşên çêbikin heke tu dixwazî lasensê ajotinê bistîni, Sim-Karte bikirî an jî hesabekê bankê vekî.

Pêdiviya pasportê

Heke tu Duldung heye û pasportê ne dayibî, deriyê xwecihê hewldide ku pasportê bistîne. Ew gelek rêyên hene da te mecbûr bikin – wekî ku qada karê bigrin an jî teqezê çêkin ser madeyanê civakî.

Tu hewceyî ye ku “êşkarî bikî” – wateyê tu divê hewl bidî ku pasportê bistîni û nasnameya xwe nîşan bidî. Heke tu hewl didî ku pasportê bistîni, hemû şîrove binivîse: konsolos girt, malbat bang kir, û hwd.

Li vir tu dikarî agahiyên bi zimanên cuda li ser pêdiviya eşkarî û bistîna pasportê bibîni:

Hûn dikarin vê agahiyê li ser Webê de bibînin

Hin welat dikarin tenê bi pasportê vegeerînin. Heke tu pasportê bidî deriyê xwecihê, ew xetereya vegeandinê zêde dike. Lê heman demê, tu hewceyî nasnameyê yî û pasportê jî hewce ye da ku destnîşana mayîne bigirî. Lê hin welatan jî hene ku dikarin bê pasport vegeerînin – mînakî: Gürcistan, Pakistan, an Tunîs. Li vê rewşê xetere bi pas an bê pas berabere.

Li vir tu dikarî agahiyên bibîni ku çawa bi Duldung jî dikarî destnîşana mayîne bistîni:

bbonlink.de/flyer-ku-residence

tiştên ku dikarin bikin da saetên dawî bidomînin û herî dawî şansê xwe bidomînin vegerrê girtin? Hişyar be: Heger te hewl bidî zorê çêtir an bilindtir hewildan û vegerr lê bigihîne, dikare tê piştî biharastên vegerrê (Abschiebehaft) bûn û ji malbatê jê hatin parçe kirin.

bbonlink.de/flyer-ku-detention

Kerema xwe vegerrandin an hewlê ji bo wê li bendê Beobachtungê ya SFR e.V. ragihîn:

Abschiebemonitoring des Sächsischen Flüchtlingsrates
www.saechsischer-fluechtlingsrat.de/abschiebemonitoring/



الترجمة إلى العربية
Translation to English available
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible

Ji bo ku hûn pêşî li dêrsinorkirinê bigirin li vir hûn dikarin bêtir agahiyan bibînin ka hûn dikarin çî bikin bringbackourneighbours.de/

Rojanekirina dawî: 30.05.2025

imprint parastina daneyên: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

daxwaz bike. Ev wateyê ku polîs dikare te di her derê de bigire û tu dikarî bi asanî hate binçavkirina zindana vegerrandinê.

Heger polîs te bigire, tu mafê te heye ku bi avukatê xwe an alîkarên xwe telefon bikin.

Ji kerema xwe her hewl an vegerrandinê bi navenda binçavkirina vegerrandinê ya Rêxistina Penaberên Saxony (Sächsischer Flüchtlingsrat) ragihîne:

Abschiebemonitoring des Sächsischen Flüchtlingsrates
www.saechsischer-fluechtlingsrat.de/abschiebemonitoring/



الترجمة إلى العربية
Translation to English available
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible

Ji bo ku hûn pêşî li dêrsinorkirinê bigirin li vir hûn dikarin bêtir agahiyan bibînin ka hûn dikarin çî bikin bringbackourneighbours.de/

Rojanekirina dawî: 27.03.2026

imprint parastina daneyên: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

KURDÎ | KURDISCH

Laufende Abschiebung

Derxistina berdewam

CÎRANÊN ME VEGERÎNIN
Bi hev re li dijî siyaseta dersinorkirinê ya Saksonyayê di nav hestên hevgerîtinê de ne.

KURDÎ | KURDISCH

Polizei und Abschiebungen

Polîs û derxistin

CÎRANÊN ME VEGERÎNIN
Bi hev re li dijî siyaseta dersinorkirinê ya Saksonyayê di nav hestên hevgerîtinê de ne.

Ji bo gelek kesan ew şok e: Polîs hatine. Gelek polîsan dikarin bin û lê belkî wan rastî ne. Ew têgihîştin çawa rewşa te giran e. Wergerkarên jê hindik in. Pîranî caran bi polîsan re zor tê axaftin û têgihîştin çî dixwazin.

Di vê belavokê de hûn ê bêtir agahdarî li ser **polîs û dersînorkirinan** bbonlink.de/flyer-ku-police bibînin.

Heger zor be, hewl bidin aram bimînin. Polîs dikare jî bi zor berde, te grîştayan bike an jiyana malbatê cezb bike heger wan te tê dibînin dehşetdarî.

Kî polîsa serok e? Bi wî re bêdeng axivîn. Pir girîng e ku ev çend pirsên bin:

- Yekê malbatî li malê nîne? Polîs çawa dixwaze ku malbatê bêna parçe kirin?
- Kesek nexweş e an jêyn? Ma belge heye? Ji polîs daxwaz bikin ku carekî din doktorê bixin, da “vegerrîtiya seferê” (saziya rêgerînê) kontrol bike.
- Kesek li malbatê rûmetnameya mayînê heye (residence permit) an siisena destûra fêdeyînê yê fêzênî ye (Ausbildungs-/Beschäftigungs-Duldung)? Ma daxwaza azilê jî vekirî ye?
- Kesek xweş nîne, mînakî panikê tê de? Daxwaz bike ku taksîmek liser xizmeta we bêt.

Hewl bidin agahî bicîh bikin:

- Ma hûn bi otobûsê de hûn re vegirin an gelek caran bi balafirê?
- Ji kîjan balafirê te radigirin û kîroj kîrojê balafirê ye?
- Ma berî wê hûn polîsgehekê têxin?
- Armançê vegerrandina we çî ye? Ma hûn di kîjan bajarê de diguhin?

Her kes dikare 20kg kişî bike. Ew tiştên herî girîng bîne: derman, belgeyên navxane (binkirina zarokan, belgeyên nexweşî, pasportî û hwd.), cil û bergê rojên yekem.

Polîs dikare para te bistîne. Ew ji bo tevahîya huna vegerrandinê ji te re xerç dikin. Ew jî dikarin tevsayî dike belgeyên te ji xwe bike. Heger te rastî vegerrandinê tê hêrs, para xwe bi kesek dilsoz bidin.

Polîs dikare ji gelek cihanana te bigire bo vegerrandinê, mînakî ji malê, di demek danûstendina li idareyê de, li cihê karê te an jî li rêgê. Heta li malbata te an hevalan jî polîs hewl dide ku te bigire, heger navnîşana wan bizane. Çimkî hemû navnîşanên ku dernek (mînakî Derfeta Civakî, Derfeta Xelatê, BAMF, an Şaredarî) dizanin, dikarin bibe cihên xeternak. Polîs dikare di her demê rojan de were, pir caran di serê sibehê zêde zû de tê. Gelek caran ew rewş derbas dibe ku vegerrandinê nikare bê rawestandî. Ji demê ku polîs te digire heta vegerrandinê bi balafirê, tenê çend saetên kêma hene.

Di vê belavokê de hûn ê agahdarî bibînin ka hûn dikarin çî bikin ger hûn di dersînorkirinek berdewam de ne:

bbonlink.de/flyer-ku-ongoing-deportation

Polîs li ber malê ye?

Aram be û ronahiyana vemirandî bihêle! Derî veneke!

Heger polîs nikaribe bibîne ku tu li wir î, ew ê neçar bimînin ku biçin.

Piştî wê, zû herî zû avukatê xwe an alîkarên xwe agahdar bike. Tu zorê pêdivî yî alîkarîya mezinê. Heger polîs çarekê hewl dida, pîranî caran paşê dîsa tê û hewlê dîsa dide!

Polîs li malbate/kompela xwe?

Amade bûn zîvirî bi giranî ye!

Bizîniyanş ku kî hinekî peyama nagatif ji BAMF wergirtine û li dijî vegerrandinê nehatine yasa kirin.

Di kompela de, kîjan cihên veşartî hene ku dikarî bi lez were?

Kîjan karûbarên civakî an security-yan baş in û dikarin alîkarî bikin? Bi wan re axivîn!

Li ser demên vegerrandinê bihêlî bibe! Ev te agahdar dike ka polîs kî roj dikare campê bikeve. Agahî dikarin ji Instagram, Facebook an Telegramê bigirin:

Ew dikare bi wê para avukatê bejê an piştgirî bike pişt vegerrandinê şand. Polîs divê belgeyek bidê te heya ew tişt ji te bistîne. Bi wî belgeyê alîkarê te an avukat dikare kontrol bike ka polîs eger destûrina xwestin çî qasê heye.

Pîranî caran polîs tîlefonê te jî digire. Herî baş e ku tu dikarî tîlefon yekê din tê derînin. Heger dikarî, li veşartî qey tîlefonta te de vedigerîne. Lê werde herî kêma hewl bidin ku yek car telefon bikin berî ku polîs tîlefonê te bigire: Tîlefonta kesek di dilê tebînin bi wan an avukatê xwe bike. Heger bêje bikem, ji alîkar û avukatê te hewl dane. Tu dikarî jî hevalan an dostên xwe li wergerrandina we telefon bikî, da ew we bixin vegereke vînan an cîhê xweyan bike navçeyê we.

Tu an alîkarê te jî divê Navenda Lêkolîna Vegerrandina Homî (Abschiebe-Beobachtungsstelle) tîkilî bikin. Wan agahdar bikin ser rewşa xwe û pîrsa bikin ka ew çawa dikarin alîkarî bikin.

bbonlink.de/page-ku-contacts

Polîs pîranî caran kesan di destê polîsgehê de digire. Piştî wê polîs dikarin wan bigrin balafirê an otobûsê ku dê vegerin. Vegerrandinê bê guman gelek saetan digire. Ew dem dikare alîkar û avukatê te bikar bîne da bidin şerî rewşê ya hukûkî vegerrê prebke. Lê wan nêzik in û expan da xebit. Hê jî dixêle telefona xwe bikar bîne! Ew dikarin danûstendina azilê ya pêşîn bo BAMF an daxwaza fêzelkirinê bo Ausländerbehörde... an ankarîkirina darzî ya dijî vegerrê bo Dadgeha Îdarekirî bide.

Heger tu bibînî ka şansê xwe ya hukûkî tune, te dikare vegerrê jî bi şopandina din bisekine. Lê hişyar be: Polîs pîranî caran bi zor û styekê te agirandin!

- Tu dikarî hewl bidî xwe biparêze u qut ji wezîfê vegerê.
- Hevalan dikarin alî tek ve dibêjin polîs jî biparêze.
- Tu dikarî di balafirê de bigerin ku xwe li kursî ne dan?

bbonlink.de/airplane

Hûn dikarin vê agahiyê li ser Webê de bibînin

Bifîkire çî ji te û malbata te herî baş e: Ma hûn dixwazin bêhin herî zû vegerin û kêma ya zorê gihîstin? An ma hûn dixwazin hemû

Deportation Alarm

de.deportationwatch.net/en

Facebook: [@Deportation-Alarm](https://www.facebook.com/Deportation-Alarm)

Instagram: [@deport_alarm](https://www.instagram.com/deport_alarm)

Telegram: [@deportation_alarm](https://www.telegram.com/deportation_alarm)

Heger polîs compê bikeve, hevalên ku ji vegerrandinê tene tehditkirin divê xwe veşêrin. Yê ku tene tehditkirin ne, dikarin parastinê bidin.

Bi hev re divê li ber xizmeta pêşve amade bin. Bi kesên li malperê xwe re axivîn. Pir kes hîsdar in an difîkirin ser xwedî prosedûra azila xwe, lê hevdu dikarin vegerrandinê rawestin: Yê ku vegerrandina ne tene tehditkirin dikarin yê din veşênin. Gelek kes dikarin odeyan xwe biguherînin.

Tomarên dengî an vîdyoyî yê veşartî çêbikin Agahdar bike yê din li ser vegerrandinê û şewazê polîsê! Hewş bikin ku nepenan video an audio veqetin. Bi temamî temaşe bikin û paşê tiştê hemû navnîşan bike.

Polîs te ji cihê karê digire:

Tu dikarî hevalên karê xwe agahdar bikî ku polîs te ne bi sedema sûcê digire, lê polîs bi awayekî dijîminî û şermezaran bi tema vegerrandinê te agirandin.

Heger karê te dikare sedemek bo mayînê li wetatê be, ji hevalên karê xwe bixwaze ku kontrakta karê, slîpê meha nû, an jî nameyek piştgirîya te ji bo avukatê te an alîkarê te bi e-nameyê bişînin.

Polîs te li deriyekê idareyê digire an jî di kontrola rê de:

Heger xetere vegerrandinê giran e, divê tu her dem bi hevalekê an kesekê piştgirê biçî nav civînê li deriyekê idareyê û bi tenê nebe.

Ew dikarin li derve ya idareya xelatê û di ofîsa karmendê de temaşe bikin ka polîs li wir e an na, û bi veşartî te agahdar bikin. Heger tu nikarî biçî civînê, divê ew qebûl neke û bi e-nameyek wî rojeke ve civînê ya ji bo idareyê şandibe.

Divê sedemek girîng hebin (mînakî nexweşî) û belgeyê wan (mînakî rapora nexweşiyê ji doktorê). Heger tu bi bêsedem civînê neçî, idare dikare te wekî “penaberê firarî” îlan bike û te bi lêgerînê

Vorbereitung auf eine Abschiebung

Amadebûn ji bo derxistinê



Deutsche Übersetzung verfügbar
Translation to English available
Traduction en français disponible

الترجمة إلى العربية
Traducción al español disponible

Ji bo ku hûn pêşî li dêrsinorkirinê bigirin li vir hûn dikarin bêtir agahiyan bibînin ka hûn dikarin çî bikin bringbackourneighbours.de/

Rojanekirina dawî: 30.05.2025

imprint parastina daneyên: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



Hûn dikarin vê agahiyê li ser Webê de bibînin

Heye ku tu dikarî di Solî-Asayîlê de bimînî. Ev wateyê tu digerî li malê kesên din ku polîs nikare te bigere. Li vir tu dikarî zêdetir agahî bi zimanên cûda bistî:

Citizen Asylum Saxony
citizenasylum.noblogs.org/

Jî hêye ku tu dikarî di Asayîlê Dêran de bimînî. Ev wateyê tu dijî li dikanê an malê pîspora. Polîs dizane tu li ku yî, lê nikare were te bigire. Ev agahdarî bi taybetî ji bo rewşa vegeandina bo welatekî din a EU-ê (li gorî rêzefên Dublînê) tê bikaranîn. Herî baş e heke tu jixwe têkiliyekî kesane bi endamên dikanê an pîspor(ê) hîn hebî. Li vir tu dikarî agahdariya destpêkê bistî:

Hûn dikarin vê agahiyê li ser Webê de bibînin

Abschiebung verhindern

Derxistinê asteng bikin



الترجمة إلى العربية
Translation to English available
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible

Ji bo ku hûn pêşî li dêrsinorkirinê bigirin li vir hûn dikarin bêtir agahiyan bibînin ka hûn dikarin çî bikin bringbackourneighbours.de/

Rojanekirina dawî: 30.05.2025

imprint parastina daneyên: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



Heger jî ew **terse û stresê bbonlink.de/flyer-ku-stress** çêdike, tu dikarî xwe amadekirî ji bo radestkirinê.

Polîs dikare jî di şevê de bê; ew demê divê her tişt zû were kirin. Ev agahiyên dikarin ji te re di dema radestkirinê de alîkar bin û bi baştirîn awayî ew jî asteng bikin:

- Tiştên herî girîng amade bigire: derman, belge (şehadetnameya zarokan, belgeyên tebîjî, paspor û hwd.)
- Bi kesekî ku tu bi wan temamî dilsozî û bawerî te heye, re bizanî ku tu dikarî di dema xetereyê de wan bang bikî. Nav û hejmarê telefonê wê kesê û jî parêzkarê xwe (avokat) bi rûnî binivîse û li deriyê bikeve.
- Heger tu hate radestkirin, ev kesê ku tu bi wê bawerî te heye dikare tiştên ku tu nikaribî bistî û an jî ji bîr kiri, ji bo te bişîne.
- Tu gelek kesan dizanî ku dikarin di dema xetereyê de zû bîn serê te û radestkirinê asteng bikin? Heger belê: bi hev re plan bikin ku kîyan tu dixwazî agahdar bikî. Ev kes dikare agahdariya ji te wergirtî bi kesên din re radibêje (girêdana telefonê).
- Zêdetir caran tu nikarî her kesên ku radestkirinê asteng bikin bibî. Lê jî tu dikarî kesekî an çend kesan agahdar bikî ku bîn, alîkariyê bidin û wek şahîd (şahit) bebin.
- Hûn hewcedariyên belgeyan heye ku nîşan dide tu an malbata te ne divê radestkirin? Wan amade bigire ku bi zû nîşan bidî. Mînak: raporên bijîşkî, bîryara dadgehê, defterê dayîkbûnê, nameyên desteya fermî an avokatê.
- Hêdî hêdî bi avokatê xwe û kesên ku alîkariyê te dikin bihevrebibe. Bizanê ku wan belge û agahiyên nû hene ku dikarin ji te re alîkar bin da ku tu bimînî, mînak: peymanê karê, belgeyên tebîjî..

Heger dixwazî, tu dikarî **şeweyên bbonlink.de/page-ku-forms** ku di vê qutiya acîl de hene bi navê xwe nivîsî û bidî kesekî ku tu bi wê bawerî te heye. Ew kes dikare di dema radestkirinê de zû bersiva bidê heger tu demê xwe winda kirî bî.

Kengê ez bi dersînorkirinê tîm tehdîtkirin?

Mixabin, ev agahî tenê bi karanîna AI tê wergerandin. Ji kerema xwe alîkariya me bikin ku em wê baştir bikin û e-nameyek ji me re bişînin: info@bringbackourneighbours.de

Ji bo ku tu bikaribî dersînorkirinê bidî sekinandin, pêdivî ye zana bî ka vegerandinê di bendê de ye an na û ew xeter çiqas mezin e:

- Mayîneke tehemûlkirî "Duldung" bi gelemperî tê wateya xetereya dersînorkirinê.
- Ev mayînen tehemûlkirî wiha dibêjin: "Di roja dersînorkirinê de bêyî ku derbasdariya wan çî be, diqede."
- Bi taybetî xeternak e heke mayîneke tehemûlkirî tenê 3 mehan derbasdar be.
- Tehemûlkirina kar "Beschäftigungs-Duldung" an tehemûlkirina perwerdeyê "Ausbildungs-Duldung" xetereyek çênake.
- Tewra ku hûn sertîfîkayek rûniştinê ya demkî "Bescheinigung über den vorübergehenden Aufenthalt", ku wekî "BÜVA" jî tê zanîn, bistînin jî, xetere zêde ye. BÜVA kaxezek DIN A4 ye ku ji hêla rayedarên koçberiyê ve wekî "karta nasnameyê" tê dayîn. Ew pir caran tenê ji bo mehekê derbasdar e û xetereya dersînorkirinê ya mezin dihewîne. Ji kerema xwe heke hûn li şûna "Duldung" (destûra rûniştinê ya tehemûlkirî) BÜVA bistînin, di zûtirîn dem de ji navendek şewirmendiyê şîret bigirin.
- Her wiha hûn dikarin ji bo randevûyên li cem rayedaran werin dersînorkirin. Ger randevûyek neasayî be, divê hûn baldar bin û randevûyê betal bikin.
- Heke te pasaporta xwe radest nekiribe jî, tu dikarî werî dersînorkirin.
- Tewra ku we ji bo destûra rûniştinê serlêdan kiribe jî, hûn dikarin berî ku rayedarên koçberiyê li ser serlêdana we bîryar bidin werin dersînorkirin. Hûn dikarin bi pêşkêşkirina serlêdanek bilez a din an jî bi daxwazkirina sozek ji rêveberiya dewletê ku ew ê we dersînorkirinê, pêşî li vê yekê

<p>Agahiyên din ji bo alîkaran heye </p> bbonlink.de/kit-ku-support

Li vir hene **têkilî bbonlink.de/page-ku-contacts** bi rêveberiyê, dadgeh û siyasîyan. Ev kes dikarin ji bo te alîkaran bang bikin heger tu têyî radestkirin.

Bi malbatê xwe, hevalan an nasên xwe biaxiv ku ew çawa dixwazin û dikarin alîkariya te bikin û qutiya acîl jî wan nîşan bide.

Zêdetir caran radestkirinê bi şewatî tê dike. Gelek kes li Saxonyê bi vê tiştê zanînin tune. Tu dikarî bi alîkariya alîkaran radestkirina li ser xwe bi gelemperî rûmet bikî. Hinek caran ev jî dikare radestkirina berdeham asteng bike. Lê jî girîng e ku kesên zêdetir fêhm bikin ka radestkirin çiqas xerab e.

Li vir hene **şîretên bo protesto û karên gelemperî bbonlink.de/page-ku-publicity** li dijî radestkirinê.

Bifikire ka tu dixwazî çî agahiyên bi gelemperî parve bikî û bi alîkarên xwe re vê tiştê biaxiv.

Ma wan dikare ev agahiyên belav bikin, mînak:

- Radestkirin çawa bû, çî başhat?
- Jiyana te li Almanyayê çawa bû? (kar, dibistan, karê xweber, nexweşî, sûc...)
- Tu bo çî hatî revîn? Di vegeerê de tu ji kîjan tiştan tersî dikî?
- Tu dixwazî navê xwe an wêne, name, video ji xwe bi gelemperî nîşan bidî an na?

bigirin. Parêzer an navendên şewirmendiyê dikarin di vê yekê de bibin alîkar.

- Kesên xwedî destûra rûniştinê, destûra rûniştinê, û welatîyên YE yê xwedî azadiya tevgerê ne di xetereyê de ne.
- Tew piştî gelek salan li Almaniya, an jî heke karekî we hebe, nexweş bin, an jî zarokên we biçin dibistanê, dersînorkirin mimkun e.

Her bijîşk cihê xwe yê. Tu hewceyî alîkariyê ya ji **aliyê şewirmankaran bbonlink.de/page-ku-contacts** an parêzeran ve yî, ku zanyariya baş li ser qanûnên koçberî hene. Ew divê dozê te bi temamî kontrol bikin.

Ez çawa dikarim xwe biparêzim ji dersînorkirin?

Li vir tu dikarî agahdar bî derbarê dema vegerandina bi komê (Sammelabschiebung):

Deportation Alarm

de.deportationwatch.net/en

Facebook: [@Deportation-Alarm](https://www.facebook.com/Deportation-Alarm)

Instagram: [@deport_alarm](https://www.instagram.com/deport_alarm)

Telegram: [@deportation_alarm](https://www.telegram.com/deportation_alarm)

Tu dikarî xwe veşêrî û li cihê din bivêjî. Lê her çendê, divê tu hîn jî bi randevû yê li deriyê xwecihê bisekî – an jî bi sedema rast avakirî randevûê betal bikî, mînakî heke tu nexweş î.

Dixwazî bizanî ka polîs heya tu li malê tune bûyî hatiye an na? Kesên xwedî bawerî, mînakî cîranên xwe, dikarin agahî bidin heke tu bi wan re peyivî. Heke tu bi tenê dijî, dikarî ji xwe re sedemekî bikî mînakî: sedema piçûk an mijîyêke dirêj binavê deriyê bigire. Heke tu vê deriyê vê awayî derkeve, û paşê vegeerî, tu dikarî kontrol bikî ka kesek hatibe deriyê vekirî an na.

W2eu broşûrekî nivîsandibe ku di nav de çend pêşniyarên girîng hene çawa dikarî vegerandinê bisekinî:

Hûn dikarin vê agahiyê li ser Webê de bibînin

Agahiyên bi zimanên cûda yê li ser dijberiya vegerandinê jî tu dikarî li No Border Assembly bibînin:

Asylverfahren

Prosedûra penaberiyê



الترجمة إلى العربية
Translation to English available
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible

Ji bo ku hûn pêşî li dêrsinorkirinê bigirin li vir hûn dikarin bêtir agahiyên bibînin ka hûn dikarin çî bikin bringbackourneighbours.de/

Rojanekirina dawî: 30.05.2025

imprint parastina daneyên: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden

Rêveberiya xwerû difikirin ku tu baş î – tu divê belge bidî ku nexweş î. Gelek caran belgeyên nexweşiyê tîr red kirin. Tu hewceyî raporek taybet a bijîşkî yî. Ev rapor dikare heftiyên bigire. Di nexweşiya rûhî de hêviya çêkirinê jî zêdetir dem digire. Heger tu tenê belgeya “Krankenbehandlungsschein” jî deriyê civakê (Sozialamt) heye, çêkeriya nexweşiyê jî zor dibe. Ev pêvajoyê ne hêsan e û demê pir digire heya tu belgeyên rast bi rêveberiyê bişînî. Heger tu rapora bijîşkî wergirt, divê herî dereng di 2 hefteyên pêş de bidê rêveberiya xwerû. Ji kerema xwe vê agahiyê nîşan bide bijîşkê xwe bo çêkirina vê rapora taybet a bijîşkî:

Hûn dikarin vê agahiyê li ser Webê de bibînin



Bi hev re li dijî siyaseta dersinorkirinê ya Saksonyayê di nav hestên hevgirtinê de ne.

Chancen auf Bleiberecht

Dema mayînde



الترجمة إلى العربية
Translation to English available
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible

Ji bo ku hûn pêşî li dêrsinorkirinê bigirin li vir hûn dikarin bêtir agahiyên bibînin ka hûn dikarin çî bikin bringbackourneighbours.de/

Rojanekirina dawî: 30.05.2025

imprint parastina daneyên: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219 Dresden



Bi hev re li dijî siyaseta dersinorkirinê ya Saksonyayê di nav hestên hevgirtinê de ne.

Heger tu welatê xwe ji ber şer an şikest û şopandinê hêliyî, di Almanyayê de mafê te ye ku penaberî bixwazî.

Divê tu daxwaza penaberî bidî. Desteya Navneteweyî ya ji bo Koçberan û Penaberan (BAMF) li ser vê daxwazê biryar dide.

Di vê vîdyoyê de tu dikarî kurtasîya mafê penaberiyê li Almanyayê bi zimanên cuda bistî:

[🌐 bbonlink.de/videohearingku](https://bbonlink.de/videohearingku)

Heger tu daxwaza penaberiyê kirî, tu dest bi “Ezmanê mayîne ya demkî” dikin (wekî “nasname” jî tê zanîn).

Guhêrandin / Guhdarî (Interview)

Heger Almanyayê berpirsek daxwaza penaberiyê te be, guhdarî (interview) di BAMFê de tê kirin. Ev fursête te ye ku daxwaza xwe rûmet bikî. Guhdarî demek pir girîng û biryarî ye. Ji kerema xwe bi başî xwe amade bike. Ev gelek girîng e!

Tu dikarî rojên xwe ya pêşveçûnê bi rêza demê binivîsî û heke belge hene, wan jî bi xwe bîne. Tu dikarî jî li navçeya şewirmendiya penaberan daxwaza civînê ya amadebûnê bikî.

Li vir tu dikarî zêdetir agahî bi zimanên cuda li ser qanûn, mafên xwe, guhdarî, dibistan û kar di rêwîtiya penaberiyê de bibî:

[📄 bbonlink.de/hearingku](https://bbonlink.de/hearingku)

Cihê Niştinê

Di destpêka pergala penaberiyê de tu di nav “Navenda Pejirandinê” de dijî (ku di zimanê xwe de tê gotin “Erstaufnahme”). Tu dikarî heta wê demê ku biryar tê danîn, li wir bimînî, an jî tu were veguhastinê bo cihê din.

Belê, tu nikarî xwe cihê xwe ya niştinê di Almanyayê de bijartî. Te radin herêmek an gundek taybet û tu divê li wir dijî, di malekê an campê de. Tu dikarî daxwazê veguhastinê ji navenda pejirandinê bo cihê din bidî. Jî tu dikarî daxwazê veguhastinê ji bajarek bo yê din bikî — lê divê tu sedemekî baş hebî, çimkî gelek caran daxwaz tenê red kirin.

Li vir tu dikarî agahiyên din bi Almancî û Îngilîzî bibî:

Hûn dikarin vê agahiyê li ser Webê de bibînin

Hene rêyên cuda yên ku bi “Duldung” (rêzefermana demkî) dikarî dest bi “mayîne” (Aufenthaltstitel) bikî. Gelek caran ev tiştên jêr pir girîng in:

- Nasnameya te zelal be, herî baş e heger pasport heye.
- Tu ne sûcên giran kiribî.

Her bijîşk cihê xwe yê. Tu hewceyî alîkariyê ya ji **aliyê şewirmankaran bbonlink.de/page-ku-contacts** an parêzeran ve yî, ku zanyariya baş li ser qanûnên koçberî hene. Ew divê dozê te bi temamî kontrol bikin.

Gelek caran jî ev alîkar e heger tu kar dikî, bi xweberî (ehrenamtlich) alîkariya komê dikî û kesên zêdetir dizanin ku dixwazin alîkariya te bikin. Ev dibêje “teqezkirina baş” (gute Integration). Ev tenê yek berfirehkirin e da ku tu bibînî çî şans hene. Ew na mane ku otomatîk mayîne tê dayîn — tu divê her carê daxwazê bidî û belgeyên girîng pêşkêş bikî. Tu tenê ew demê asayî dibî ku biryara pozîtîf li ser daxwazê mayîne wergirtî.

Çi cureyên mayîne hene?

Ev paragraflên qanûna mayîne dikarin ji te re alîkar bin:

- §25a (bo ciwanan) û §25b (bo mezinan) – heger tu herî kêr 3 sal li Almanyayê bimînî û “teqezkirina baş” hebî.
- Heta dawiya 2025: §104c – “Mayîna şansê” – heger tu herî kêr ji 31.10.2017 ve li Almanyayê dijî.
- §60c – Duldung bo fêrgehê, an §16g – Mayîne bo fêrgehê ya karî (ausbildung), heger tu li fêrgehekî 2-3 salan bixwînî.
- §19d – Mayîne piştî fêrgehê: tu divê di wê profesyonê de kar bikî ku li wir fêr bûyî.
- §60d – Duldung bo kar: heger tu ji 2022 ve an zêdetir li Almanyayê bimînî û herî kêr 1 sal bi “Duldung” kar kirî be. Heger tu dixwazî van mayînan wergirî, pasportê pêwîst e. Ne dereng bidê rêveberiyê!

Her gav pêşî bi şewirmendekî re biaxiv!

Hûn dikarin vê agahiyê li ser Webê de bibînin

Ev dikarin sedemanên veguhastinê bin:

- Karêkî ku tu dikarî li bajarekî din dest bi wê bikî
 - Endamên malbatê ku tu dixwazî bi wan re di bajarekî din de bijî
 - Xebatkirina olê xwe (mînakî mezhebek taybet)
 - Parastina endamê malbatê
 - Destpêkirina lêkolînê (xwendinê zanîngehê)
 - Destpêkirina fêrgehê (ausbildung)
- Bifikire ku tu divê hemû tiştan belge bikî û baş vexwazî.

Name (Mektûb)

Heger tu vegeerî, tu divê navnîşana xwe ya nû bidî BAMFê, rêveberiya xwerû (Ausländerbehörde) û belkî jî dadgehê. Ev gelek girîng e, çimkî nameyên fermî her tim tenê şandin ser navnîşana dawîn ku tu daî. Bi zû xwe agahdar bike li ser nameyên ku ji aliyê rêveberiyê tene şandin, çimkî ew nameyan zanyariyên girîng û demjimêran kurt hene, û tu divê di dema wan de bersiv bidî.

Belge

Bo nîşandanî nasnameya xwe di Almanyayê de li hember rêveberiyê, baş e ku tu hemû belgeyên fermî ku hene pêşkêş bikî. Pasporta rêwîtiyê (reisepass) belgeya herî baş e. Di qanûnê de tê gotin ku heger tu pasporta xwe hebî, divê tu bidî rêveberiya xwerû. Dixwazim bêjim, gelek caran pasport di rêya revînê de tê wenda kirin an tê dizoîn. Tu dikarî vê tiştê ji BAMF an rêveberî re rave bikin. Pasport jî radestkirinê dide asan. Lê bo destnîşanên mayîne (Aufenthaltstitel) û destûra karê, rêveberiyê pir caran hewceye pasportê.

Her bijîşk cihê xwe yê. Tu hewceyî alîkariyê ya ji **aliyê şewirmankaran bbonlink.de/page-ku-contacts** an parêzeran ve yî, ku zanyariya baş li ser qanûnên koçberî hene. Ew divê dozê te bi temamî kontrol bikin.

Torê “Welcome to Europe” agahiyên li dijî tirsê çêkirine da ku her kesê ku li ber şerê mayîne ye, alîkariya bixwîne. Li vir broşûrê bi Almancî û Îngilîzî heye:

Hûn dikarin vê agahiyê li ser Webê de bibînin

Mayîne bi rêya komîsyona rewşê kêş (Härtefall-Kommission) Ji bo parêzgeha Sachsen, broşûrek bi 11 ziman heye ku zêdetir agahiyê dide

Hûn dikarin vê agahiyê li ser Webê de bibînin

Mayîne bi sedema malbatê

Tu dikarî ev mayîne bistî heger tu zarokan heye an jî tu bi kesekî zewicî/bizewicî yî ku mafê mayîne li Almanyayê heye an Alman e. Carekê divê tu vegeerî welatê xwe û li wir visa bixwazî û paşê vegeerî Almanyayê.

Heger zarokan hene, tu divê nîşan bidî ku tu alîkariya mezinbûna wan dikî. Rêveberiya xwerû dikare testê DNA bixwaze ku nasnameya biolojîk rast e an na.

Tu dikarî “Duldung” bistî heta zarok tê zayîn an jî heger tu hemû belgeyên zewicînê heye. Lê divê tu bi rêveberiyê daxwazê bikî. Pir girîng e ku tu bi şewirmendekî an parêzkarê qanûnî (avokat) re alîkariya bistî!

Daxwaza penaberiyê ya nû / Daxwaza dubare §71 Qanûna Penaberiyê

Heger rewşa li welatê xwe zêde guherî bû an tu belgeyên nû hene ku tê de nîşan dide tu li wir bi tirs dijî, tu dikarî daxwaza dubare bidî. An jî heger tu pêşî nikaribûyî tiştên rast bibêjî, ev dikare fursêtekî nû be. Divê bi alîkariya parêzkar an şewirmend re vê daxwazê bikî! Tu nebijî xwe tenê bimînî û birêvaniya daxwazê bidî, pêşî alîkarî bistî.

Parastin ji radestkirinê bi sedema nexweşiya giran §60 beş 7 Qanûna Mayîne

Heger tu bi nexweşiya giranê ya laşî an rûhî (mental) dijî, radestkirin dikare jiyana te bi xetere bike. Divê parastinê bistî.

Abschiebegefahr - Tipps bei Stress und Angst

Xetereya derxistinê – şîret ji bo stres û tirs



الترجمة إلى العربية
Translation to English available
Traduction en français disponible

Deutsche Übersetzung verfügbar
Traducción al español disponible

Ji bo ku hûn pêşî li dêrsinorkirinê bigirin li vir hûn dikarin bêtir agahiyan bibînin ka hûn dikarin çî
bikin bringbackourneighbours.de/

Rojanekirina dawî: 30.05.2025

imprint parastina daneyên: Kontaktgruppe Asyl und Abschiebehaft e.V. Heinrich-Zille-Str. 6 01219
Dresden



CÎRANÊN ME Vegerînin

Bi hev re li dijî siyaseta dêrsinorkirinê ya Saksonyayê di nav hestên hevgerîtinê de ne.

Tirs, hêrs an nenasibîya xewê (xewneketin) bersivên asayî yên gıyan û gubara te ne, dema ku tu li ber xetereya radestkirinê dimînî. Çimkî xetereya radestkirinê têkiliyeke pir giran a stresê dide.

Sedema vê xetereyê qanûn û rêveberiyên kirînên azadî û cinsparêz in. Ev pirsgerêkan bi şîretên jêr nabe qetê. Lê belkî hinek şîret dikarin alîkariya te bikin ku tu bi xwe bibînî, dema ku tu têyî panîkê. Belkî ev şîret dikarin hêzê te zêde bikin û tu bikarî berbiçî bikî li dijî radestkirinê.

Heger tu têyî tirsê giran an panîkê yî, an wisa hiz dikî ku tu li dîrokê ne yî, wisa ku li cîhanê tunî yî – tu dikarî bi hestêkî çêtirî xwe vegeîrîn.

Ev dikare jî şokê xilas bikî. Mînak:

- Tam / test kirin: bite li limonê an bîberê tîj, an jî çîkekî tîj biçê
- Bîhn / hestkirina bîhnê: bîhna limonê, lavenda, patchoulî an her bîhna ku jî bo te xweşik e, nêzî navê xwe bike
- Hestkirin: bi topekê masajê, firçeyek an tiştêkî qirêjî li ser go têkeve; dikarî jî lastîkek li destê xwe biparêze û bihêle ku li berî destê te bikuje Tu dikarî avê sar li ser destan an rûyê xwe bigerîni, an jî duşeke germ-sar bigirî
- Guhdan: guhdana stranê xwe ya hez kirî, an jî dengên rahat dikeve guhdarî – mînak: dengê deryayê, biharê, baranê, daristanê

Girîng e ku ev stratejiyan bi demekî kurt alîkar bin û bi demekî dirêj ziyar nekin. Armanca wan ev e ku tu jî rewşa qefilî ya tirs û panîkê derkevî û paşê karibî çalak bibî û li dijî xetereya radestkirinê bişewitî.

Tirs jî radestkirinê dikare bîrên nexweş ên revînê, şer û şopandina berê jî çalak bike. Tirse radestkirinê bi xwe dikare cewrêkanê çêke. Terapiya jiyana rûhî ya profesyonel dikare alîkariya mezin bike. Lê bi taybetî bo kesên bi “Duldung”, wergirtina terapiyê pir zehmet e. Li Sachsen hene navenda şêwirmendiya psîkososyal (PSZ), ku dikarin zû alîkariyê bidin û wergêr jî hene.

PSZ Sachsen
psz-sachsen.de

Heta li wir jî tu hewceyî çend hefteyên bisekininê yî. Ji ber vê yekê, li vir tu dikarî agahiyên pîrzimanî bibînî li ser nexweşiya rûhî, traûma û panîk – û ev çî dikarî xwe bikî da ku xwe baştir hest bikî. 7Pirtûka serhêl a serhêl (free online book) ya WHO (Rêxistina Tenduristiya Cîhanê): Guhertin, hînkirin û destûran bi wêne, nivîs û deng

Hûn dikarin vê agahiyê li ser Webê de bibînin

Vîdyo li ser Tapping (zimanê ne pêwîst e)

📄 **bbonlink.de/tapping**

Vîdyoyên bi zimanên 17-an jî bo penaberan li ser traûma

📄 **bbonlink.de/flightandtrauma**

Destûrên deng û nivîs ji hêla Refugee Trauma Help

📄 **bbonlink.de/nawa**

Mezinahî: Ne bimîne bi tirsê xwe tenê!

- Bi kesên din re civî
- Axiv bi wan re li ser hisên xwe
- Alîkariyê bixwaze
- Derkeve û bi gubare bibin (riya sportê, bisekine, herik)
- Çend kesan bi alîkariyê li dijî radestkirinê jî hêz dikan – bi wan re hebûn dikare hêzê te zêde bike Tu dikarî tiştêk bikî!

Heger tu kesek nas nakî, li vir tu dikarî têkiliyên yekem bi penaberên siyasî çalak û alîkaran bistîn.

Hûn dikarin vê agahiyê li ser Webê de bibînin